

# LE JAZZ

# D' HORTENSE

BELGIQUE - BELGIË  
P.P.  
1030 BRUXELLES 3  
1 / 3261 - P705139  
BUREAU DE DEPÔT  
BRUXELLES X  
TRIMESTRIEL

LE JOURNAL DES LUNDIS D'HORTENSE # 101 - 1<sup>ER</sup> TRIMESTRE 2018

Jeanfrancois  
Prins

#101



- 03 Agenda
- 04 Partenaires
- 05 Assemblée générale
- 05 Appels d'offres
- 06 Jazz Tour
- 10 Gare au Jazz
- 14 Midis Jazz
- 16 Sabam
- 18 New CD's
- 20 Interview : Jeanfrançois Prins
- 28 Jazz au Vert
- 33 New CD's (suite)

Photo de couverture © Neda Navae

Tout sur le jazz belge sur  
[www.jazzinbelgium.com](http://www.jazzinbelgium.com)

[www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be)



ASSOCIATION DE MUSICIENS  
POUR LA PROMOTION ET LA DIFFUSION  
DU JAZZ BELGE

## LES LUNDIS D'HORTENSE

02 219 58 51

[www.jazzinbelgium.com](http://www.jazzinbelgium.com)

[www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be)

Si vous souhaitez recevoir ce journal gratuitement, il vous suffit de nous communiquer votre adresse, soit par email à [info@leslundisdhortense.be](mailto:info@leslundisdhortense.be), soit par téléphone au 02 219 58 51 (dans ce cas, merci de nous communiquer également votre numéro de téléphone).

Si vous souhaitez soutenir l'envoi de ce journal ou notre association, vous pouvez vous faire membre en versant la somme de 20 € (libre à vous de donner davantage) sur notre compte Belfius BE23 0680 7040 9091. Seuls les membres en ordre de cotisation recevront le journal à l'étranger (BIC GKCCBEBB - Iban BE23 0680 7040 9091).

Vous pouvez télécharger ce journal sur [www.jazzinbelgium.com](http://www.jazzinbelgium.com) > médias > magazines, ainsi que sur [www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be)

### LES LUNDIS D'HORTENSE

Carte de membre : 20 € / an

Réductions :

- sur tous nos concerts
- sur le minerval du stage  
*Jazz au Vert*

à verser sur le compte  
BE23 0680 7040 9091

# 2018 / 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12

SA 03	21:00	<b>Catharsis trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Mazy - Jazz9 @ Zy'coop</b>	07
ME 07	20:30	<b>Catharsis trio</b> (GARE AU JAZZ / JAZZ TOUR)	<b>Bruxelles - LDH @ Jazz Station</b>	07
JE 08	20:30	<b>Catharsis trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Louvain-la-N. - Ferme du Biéreau</b>	07
VE 09	21:00	<b>Catharsis trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Comines - Open Music @ Salle du Lys Music Orchestra</b>	07
SA 10	20:30	<b>Catharsis trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Mouscron - Centre Culturel</b>	07
ME 14	20:30	<b>Blue Monday People</b> (GARE AU JAZZ)	<b>Bruxelles - LDH @ Jazz Station</b>	11
SA 17	21:00	<b>Catharsis trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Eupen - KKE @ "Jünglingshaus"</b>	07
MA 20	12:30	<b>Augusto Pirodda solo</b> (MIDIS JAZZ)	<b>Bruxelles - LDH @ Musée Charlier</b>	15
ME 21	20:30	<b>Lionel Beuvers 'Motu'</b> (GARE AU JAZZ)	<b>Bruxelles - LDH @ Jazz Station</b>	11
JE 22	21:00	<b>Catharsis trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Lasne - Le Rideau Rouge</b>	07
SA 24	20:30	<b>Catharsis trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Sensenruth - Le Bouillon Blanc</b>	07
ME 28	20:30	<b>MLG</b> (GARE AU JAZZ)	<b>Bruxelles - LDH @ Jazz Station</b>	11

# / 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12

VE 02	20:30	<b>Catharsis trio + Amaury Faye trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Rosignol - Gaume Jazz @ CC</b>	7+8
SA 03	20:30	<b>Catharsis trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Liège - L'An Vert</b>	07
SA 03	21:00	<b>Amaury Faye trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Mazy - Jazz9 @ Zy'coop</b>	08
MA 06	13:00	<b>Amaury Faye trio</b> (JAZZ TOUR / MIDZIK)	<b>Louvain-la-N. - Ferme du Biéreau</b>	08
ME 07	20:30	<b>Amaury Faye trio</b> (GARE AU JAZZ / JAZZ TOUR)	<b>Bruxelles - LDH @ Jazz Station</b>	08
SA 10	21:00	<b>Amaury Faye trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Eupen - KKE @ "Jünglingshaus"</b>	08
LU 12	19:00	<b>Assemblée Générale des Lundis d'Hortense</b>	<b>Bruxelles - LDH @ Jazz Station</b>	05
MA 13	12:30	<b>Benjamin Sauzereau / Ananta Roosens duo</b> (MIDIS JAZZ)	<b>Bruxelles - LDH @ Musée Charlier</b>	15
ME 14	20:30	<b>Amaury Faye trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Liège - Jacques Pelzer's Jazz Club</b>	08
ME 14	20:30	<b>Fred Delplancq quintet</b> (GARE AU JAZZ)	<b>Bruxelles - LDH @ Jazz Station</b>	12
JE 15	20:00	<b>Amaury Faye trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Saint-Vith - arsVitha @ Triangel</b>	08
SA 17	20:30	<b>Catharsis trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Les Avins en Condroz - L'Atelier(s)</b>	07
SA 17	21:00	<b>Amaury Faye trio</b> (JAZZ TOUR)	<b>Dinant - Dinant Jazz @ Castel de Pont-à-Lesse</b>	08
ME 21	20:30	<b>Julien Marga quartet</b> (GARE AU JAZZ)	<b>Bruxelles - LDH @ Jazz Station</b>	12
SA 24	21:00	<b>Loos / Prins / Walnier</b> (JAZZ TOUR)	<b>Mazy - Jazz9 @ Zy'coop</b>	09
DI 25	17:00	<b>Loos / Prins / Walnier</b> (JAZZ TOUR)	<b>Ittre - Heptone</b>	09
ME 28	20:30	<b>Loos / Prins / Walnier</b> (GARE AU JAZZ / JAZZ TOUR)	<b>Bruxelles - LDH @ Jazz Station</b>	09
JE 29	21:00	<b>Loos / Prins / Walnier</b> (JAZZ TOUR)	<b>Lasne - Le Rideau Rouge</b>	09
SA 31	20:30	<b>Loos / Prins / Walnier</b> (JAZZ TOUR)	<b>Mouscron - Centre Culturel</b>	09

ME 04	20:30	<b>Eve Beuvens</b> trio (GARE AU JAZZ)	<b>Bruxelles</b> - LDH @ Jazz Station	13
VE 06	20:30	<b>Loos / Prins / Walnier</b> (JAZZ TOUR)	<b>Ans</b> - Centre Culturel	09
ME 11	20:30	<b>Jean-Paul Estiévenart</b> trio (GARE AU JAZZ)	<b>Bruxelles</b> - LDH @ Jazz Station	13
SA 14	21:00	<b>Loos / Prins / Walnier</b> (JAZZ TOUR)	<b>Eupen</b> - KKE @ "Jünglingshaus"	09
MA 17	12:30	<b>Bram Weijters / Chad McCullough</b> duo (MIDIS JAZZ)	<b>Bruxelles</b> - LDH @ Musée Charlier	
MA 17	13:00	<b>Loos / Prins / Walnier</b> (JAZZ TOUR / MIDZIK)	<b>Louvain-la-N.</b> - Ferme du Biéreau	09

...

## Partenaires

### L'AN VERT

Rue Mathieu Polain 4  
4020 **Liège** - T 04 342 12 00  
> [www.lanvert.be](http://www.lanvert.be)

### ARSVITHA KULTURFORUM

Triangel - Am Stellwerk 2  
4780 **Saint-Vith** - T 080 34 92 88  
> [www.arsvitha.be](http://www.arsvitha.be)

### L'ATELIER(S)

Rue du centre, 36  
4560 **Les Avins en Condroz**  
T 0477 449 351  
> [www.lateliers.be](http://www.lateliers.be)

### THE BLUE FLAMINGO / MUSEBOOSTING

Château du Karreveld  
Avenue Jean de la Hoese 3  
1080 **Bruxelles** - T 0493 02 30 80  
> [www.blueflamingofestival.be](http://www.blueflamingofestival.be)

### LE BOUILLON BLANC

Rue Saint-Lambert, 65  
6832 **Sensenruth** (Bouillon)  
T 061 21 40 93  
> [www.bouillonblanc.be](http://www.bouillonblanc.be)

### CENTRE CULTUREL D'ANS

Place des Anciens Combattants  
4432 **Ans / Alleur**  
T 04 247 73 36  
> [www.centreculturelans.be](http://www.centreculturelans.be)

### CENTRE CULTUREL DE MOUSCRON

Place Charles De Gaulle - 7700  
**Mouscron** - T 056 86 01 60  
> [www.centreculturelde-mouscron.be](http://www.centreculturelde-mouscron.be)

### CENTRE CULTUREL MARCEL HICTER "LA MARLAGNE"

Chemin des Marronniers 26 -  
5100 **Wépion** - T 081 46 05 36  
> [www.lamarlagne.cfwb.be](http://www.lamarlagne.cfwb.be)

### DINANT JAZZ

D'Jazz - Castel de Pont-à-Lesse  
Rue de Pont-à-Lesse, 36 - 5500  
**Dinant** - T 0475 68 59 52  
> [dinantjazz.com](http://dinantjazz.com)

### FERME DE LA DÎME

Rue du Baron d'Obin 248 - 4219  
**Wasseiges** - T 081 85 63 74  
> [www.fermedeladime.net](http://www.fermedeladime.net)

### FERME DU BIÉREAU

Av du Jardin Botanique -  
1348 **Louvain-la-Neuve**  
T 070 22 15 00  
> [www.fermedubiéreau.be](http://www.fermedubiéreau.be)

### GAUME JAZZ / JEUNESSES MUSICALES DU LUX. BELGE

Centre Culturel - Rue Camille  
Joset 1 - 6730 **Rossignol**  
T 063 41 22 81  
> [www.gaume-jazz.be](http://www.gaume-jazz.be)

### HEPTONE

Rue Haute 7 - 1460 **Ittre**  
T 0488 476 905  
> [www.heptone.com](http://www.heptone.com)

### JACQUES PELZER'S JAZZ CLUB

Boulevard E. Solvay 493 -  
4000 **Liège** - T 04 227 12 55  
> [www.jacquespelzerjazzclub.com](http://www.jacquespelzerjazzclub.com)

### JAZZ9

Zy'coop - Rue de l'Usine 9  
5032 **Mazy** - T 081 75 11 18  
> [www.jazz9-mazy.org](http://www.jazz9-mazy.org)

### JAZZ AU STADE

L'Impact - Stade Nivellois Rugby  
Club - Avenue Jules Mathieu, 10  
(Parc de la Dodaine)  
1400 **Nivelles** - T 0476 76 89 47  
> [www.jazzaustade.be](http://www.jazzaustade.be)

### JAZZ STATION

Chaussée de Louvain 193a-195  
1210 **Bruxelles** > [jazzstation.be](http://jazzstation.be)  
T 02 219 58 51 (Les Lundis  
d'Hortense)  
> [www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be)

### KULTURELLES KOMITEE EUPEN

Kulturzentrum Jünglingshaus  
Neustraße 86 - 4700 **Eupen**  
T 087 74 00 28  
> [www.kultkom.be](http://www.kultkom.be)

### MUSÉE CHARLIER

Avenue des Arts 16  
1210 **Bruxelles**  
> [www.charliermuseum.be](http://www.charliermuseum.be)  
T 02 219 58 51 (Les Lundis  
d'Hortense)  
> [www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be)

### OPEN MUSIC

Salle du Lys Music Orchestra  
Grand chemin de Messines 76A -  
7780 **Comines**  
Salle "du côté de chez nous"  
Place Saint-Martin 16 - 7784  
**Bas-Warnton**  
> [www.openmusicjazzclub.be](http://www.openmusicjazzclub.be)

### LE RIDEAU ROUGE

Route de Renipont 70  
1380 **Lasne** - T 02 653 92 58  
> [www.lerideaurouge.be](http://www.lerideaurouge.be)

# Assemblée générale

## Avis à tous nos membres !

L'Assemblée Générale de notre association est l'occasion de faire le point sur nos activités, de faire part de nos interrogations et de nos projets. Alors nous vous invitons tous à venir vous exprimer et à nourrir nos débats de vos idées, critiques et propositions.

La prochaine Assemblée Générale des Lundis d'Hortense aura lieu **le lundi 12 mars 2018 à 19h** à la Jazz Station, Chaussée de Louvain 193a-195, 1210 Bruxelles (entrée par la rue Wauwermans).

A l'ordre du jour :

- Rapport moral
- Rapport financier
- Vote : approbation des comptes
- Projets et perspectives

+ verre de l'amitié

Si vous souhaitez soutenir notre association, pensez à verser votre cotisation annuelle de 20 € sur le compte BE23 0680 7040 9091 des Lundis d'Hortense ou à l'aide du bulletin de versement ci-joint.

En tant que membre, vous bénéficierez de réductions sur les prix d'entrée de tous nos concerts ainsi que sur le minerval de notre stage "Jazz au Vert" !

Votre carte de membre est valable un an à partir de la date de votre versement >>>>>>

# Appels d'offres

Vos candidatures pour les activités des **Lundis d'Hortense** doivent nous être envoyées via le formulaire qui se trouve en ligne sur notre site internet : [www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be) (en bas de chaque page > "Soumettez votre projet")

## Midis Jazz 2018-2019

8 concerts en solo ou duo au Musée Charlier à Bruxelles le temps de midi : sélection pour toute la saison 2018-2019. *Si vous avez déjà été programmé la saison précédente, votre candidature ne sera pas prise en compte.*

## Gare au Jazz 2018-2019

Les Lundis d'Hortense programme chaque mercredi entre octobre et mai un concert à la Jazz Station : sélection pour la saison 2018-2019.

*Si votre groupe a déjà été programmé la saison précédente, votre candidature ne sera pas prise en compte.*

**Deadline** > vendredi 09/03/2018

> [www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be)

## LES LUNDIS D'HORTENSE

Carte de membre : 20 € / an

Réductions :

- sur tous nos concerts
- sur le minerval du stage *Jazz au Vert*

à verser sur le compte  
BE23 0680 7040 9091

# JAZZ TOUR

OCT. 2017 > JUIN 2018  
9 TOURNÉES - 70 CONCERTS

ANS  
BRUXELLES  
COMINES  
DINANT  
EUPEN  
ITTRE  
JAMBES  
LASNE  
LES AVINS  
LIÈGE  
LOUVAIN-LA-NEUVE  
MAZY  
MOUSCRON  
NIVELLES  
ROSSIGNOL  
SAINT-VITH  
SENSEN RUTH  
WASSEIGES



PROMOTION DU JAZZ BELGE  
LESLUNDISDHORTENSE.BE  
WWW.JAZZINBELGIUM.COM

## Jazz Tour 2017-2018



OCT-NOV /2017  
**Jazz Station  
Big Band**

[www.jazzstationbigband.com](http://www.jazzstationbigband.com)



NOVEMBRE /2017  
**Fabrizio Graceffa  
band**

[www.fabriziograceffa.com](http://www.fabriziograceffa.com)



DÉCEMBRE /2017  
**Wolf in the Wood**

[www.anne-wolf.com](http://www.anne-wolf.com)



JANVIER /2018  
**Lorenzo Di Maio  
"Black Rainbow"**

[www.lorenzodimaio.com](http://www.lorenzodimaio.com)



FÉVRIER-MARS /2018  
**Catharsis trio**

[www.quentindujardin.be](http://www.quentindujardin.be)  
[www.ivanpaduart.com](http://www.ivanpaduart.com)



MARS /2018  
**Amaury Faye trio**

[www.amauryfaye.com](http://www.amauryfaye.com)



MARS-AVRIL /2018  
**Loos / Prins /  
Walnier**

[www.jfprins.com](http://www.jfprins.com)  
[www.sebastienwalnier.com](http://www.sebastienwalnier.com)



AVRIL-MAI /2018  
**Gratitude trio**

[www.gratitudetrio.com](http://www.gratitudetrio.com)



MAI-JUIN /2018  
**Bart Defoort  
quintet**

[www.bartdefoort.com](http://www.bartdefoort.com)

LES LUNDIS D'HORTENSE asbl

T 02 219 58 51 / [info@leslundisdhortense.be](mailto:info@leslundisdhortense.be)

[www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be)



# CATHARSIS TRIO

**Ivan Paduart**  
piano

**Quentin Dujardin**  
guitare

**Grégory Houben**  
trompette

cd **Catharsis**  
(Mons Records  
2016)

> [www.ivanpaduart.com](http://www.ivanpaduart.com)  
> [www.quentindujardin.be](http://www.quentindujardin.be)



© Valerie Nagant

## FÉVRIER /2018

- SA 03 - Mazy > Jazz9 @ Zy'coop
- ME07 - Bruxelles > LDH @ Jazz Station
- JE 08 - Louvain-la-N. > Ferme du Biéreau
- VE 09 - Comines > Open Music  
@ Salle du Lys Music Orchestra
- SA 10 - Mouscron > Centre Culturel
- SA 17 - Eupen > Kulturelles Komitee  
@ Kulturzentrum "Jünglingshaus"
- JE 22 - Lasne > Le Rideau Rouge
- SA 24 - Sensenruth > Le Bouillon Blanc

## MARS /2018

- VE 02 - Rossignol > Gaume Jazz  
d'Hiver @ Centre Culturel  
+ Amaury Faye trio
- SA 03 - Liège > L'An Vert
- SA 17 - Les Avins en Condroz > L'Atelier(s)

## MAI /2018

- SA 05 - Bruxelles > MuseBoosting /  
The Blue Flamingo  
Weekend Jazz Tour  
@ Château du Karreveld  
+ Loos / Prins / Walnier  
+ Bart Defoort quintet

Passionnés par l'écriture, Ivan Paduart et Quentin Dujardin donnent vie à des compositions ciselées, des harmonies chaudes et des mélodies profondément lyriques partagées entre l'univers jazz du pianiste et le style inclassable du guitariste. Après avoir enregistré un album avec Manu Katché et Richard Bona, ils s'entourent à l'occasion de cette tournée du trompettiste liégeois Grégory Houben. Son phrasé sensuel intègre merveilleusement l'univers métissé et éclectique des deux leaders.

Entre la poésie, le groove, le jazz, le flamenco, le rêve et une certaine nostalgie des valse musettes, ce trio ravira vos oreilles !

# JAZZ TOUR

**Amaury Faye**

piano

**Louis Navarro**

contrebasse

**Théo Lanau**

batterie

NEW CD **Clearway**

(Jazz Village/Harmonia Mundi  
2017)

> [www.amauryfaye.com](http://www.amauryfaye.com)

## AMAURY FAYE TRIO



© Louise Verdier

### MARS /2018

- VE 02 - Rossignol > Gaume Jazz  
d'Hiver @ Centre Culturel  
+ Catharsis trio
- SA 03 - Mazy > Jazz9 @ Zy'coop
- MA 06 - Louvain-la-Neuve  
> Ferme du Biéreau (Midzik)
- ME 07 - Bruxelles > LDH @ Jazz Station  
Concert enregistré par la RTBF  
Musiq3
- SA 10 - Eupen > Kulturelles Komitee  
@ Kulturzentrum Jünglingshaus"
- ME 14 - Liège > Jacques Pelzer's Jazz Club
- JE 15 - Saint-Vith > arsVitha @ Triangel
- SA 17 - Dinant > Dinant Jazz  
@ Castel de Pont-à-Lesse

### MAI /2018

- VE 04 - Bruxelles > MuseBoosting /  
The Blue Flamingo  
Weekend Jazz Tour  
@ Château du Karreveld  
+ Fabrizio Graceffa band

Dans la lignée des grands trios pour piano américains, le nouveau projet d'Amaury Faye trace sa propre voie, en s'inspirant aussi bien des artistes de la scène new-yorkaise que des courants actuels du jazz européen.

Une musique faite de compositions originales et de standards réarrangés, où se mêlent improvisation et écriture, lyrisme et rythmes entraînants, virtuosité et finesse. Porté par de jeunes musiciens, éclectiques et virtuoses, le trio explore plusieurs styles, des ballades aux thèmes be-bop en passant par la pop. La fraîcheur et l'ardeur de la nouvelle garde du jazz met sa créativité au service de la modernité et sublime la tradition avec audace ! La preuve avec leur premier album "Clearway" qui comprend des compositions originales et des standards de Cy Coleman et Charlie Parker.



# LOOS / PRINS / WALNIER

**Charles Loos**

piano

**Jeanfrançois Prins**

guitare

**Sébastien Walnier**

violoncelle

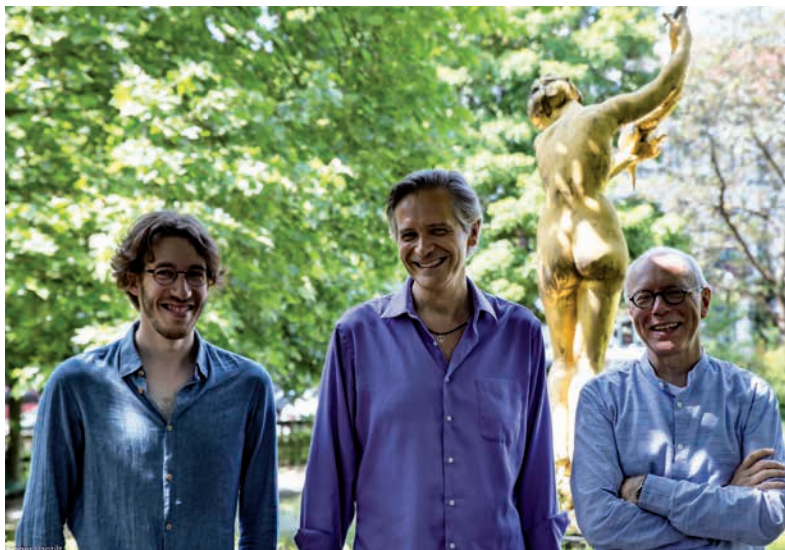
NEW CD

**Avant un Rêve**

(Gam

Records

2018)



> [jazzinbelgium.com/person/charles.loos](http://jazzinbelgium.com/person/charles.loos)

> [www.jfprins.com](http://www.jfprins.com)

> [www.sebastienwalnier.com](http://www.sebastienwalnier.com)

© Roger Vantilt

Ce trio à l'instrumentation originale nous fait découvrir des compositions inédites de Charles Loos, Jeanfrançois Prins et Karim Baggili, et l'un ou l'autre standard, notamment de Duke Ellington, spécialement adaptés à cette formule. Ces musiciens virtuoses racontent de belles histoires mêlant jazz et musique classique. En résulte un jazz de chambre surprenant qui s'écoute oreilles grandes ouvertes.

## **MARS** /2018

SA 24 - Mazy > Jazz9 @ Zy'coop

DI 25 - Ittre > Heptone

ME 28 - Bruxelles > LDH @ Jazz Station

JE 29 - Lasne > Le Rideau Rouge

SA 31 - Mouscron > Centre Culturel

## **AVRIL** /2018

VE 06 - Ans > Centre Culturel

SA 14 - Eupen > Kulturelles Komitee  
@ Kulturzentrum "Jünglingshaus"

MA 17 - Louvain-la-Neuve  
> Ferme du Biéreau (Midzik)

VE 20 - Bas-Warnton > Open Music  
@ Salle "Du côté de chez nous"

## **MAI** /2018

SA 05 - Bruxelles > MuseBoosting /  
The Blue Flamingo  
Weekend Jazz Tour  
@ Château du Karreveld  
+ Catharsis trio  
+ Bart Defoort quintet



INTERVIEW DE JEANFRANÇOIS PRINS PAGE 20

# Gare au Jazz

Chaque mercredi à 20h30 d'octobre à mai,  
Les Lundis d'Hortense asbl organise à la Jazz Station  
un cycle de concerts intitulé "Gare au Jazz"  
mettant en avant la richesse de la scène jazz belge.  
Vous pourrez venir y écouter nos coups de coeur :  
du jazz varié, de qualité, joué par des musiciens  
confirmés ou des jeunes talents.



© Valérie Nagant

ME 07.02 - 20:30

## Catharsis trio

> Jazz Tour

Ivan Paduart, piano

Quentin Dujardin, guitare

Grégory Houben, trompette

Ⓞ NEW CD **Catharsis**  
(Mons Records – 2016)

> [www.ivanpaduart.com](http://www.ivanpaduart.com)  
> [www.quentindujardin.be](http://www.quentindujardin.be)

👁 PAGE 7

10€

Etudiants, membres Jazz Station,  
65+ : 8 €

Membres Lundis d'Hortense: 6 €

Article 27 : 1,25€

Moins de 12 ans : gratuit

article  
27

ARSÈNE 50  
1210 Bruxelles sud

Jazz  
Station

>> LIEU : JAZZ STATION

Chaussée de Louvain 193a-195  
1210 Bruxelles

① ORGANISATEUR : LES LUNDIS D'HORTENSE

T 02 219 58 51 - [info@leslundisdhortense.be](mailto:info@leslundisdhortense.be)



© Pauline Caplet



© Maël G. Lagadec



© Réginald Mazy

ME 14.02 - 20:30

## Blue Monday People

François Vaiana, voix  
Benjamin Sauzereau, guitare  
Dorian Dumont, piano  
Wendlavim Zabsonré<sup>BF</sup>, batterie  
Cédrick Buya Musa<sup>RDC</sup>,  
percussions

© CD **Empire of Matches**  
(AZ Productions - 2016)

Nourri par son expérience personnelle sur divers continents (USA, Afrique et Europe) et les cultures auxquelles il a été confronté, François Vaiana nous raconte ses histoires, tels des contes urbains. Ses récits mêlent ordinaire, fantômes, idées noires et humour. Hybride, sa musique fait référence à Curtis Mayfield, Bill Withers, Duke Ellington, Billy Strayhorn, Charles Mingus et Nina Simone.

> [www.bluemondaypeople.be](http://www.bluemondaypeople.be)

ME 21.02 - 20:30

## Lionel Beuvs MOTU

Lionel Beuvs, batterie  
Kalevi Louhivuori<sup>FIN</sup>, trompette  
Brice Soniano<sup>F</sup>, contrebasse  
Nicola Andrioli, piano

© NEW CD **Earthsong**  
(Igloo records - 2017)

Le batteur Lionel Beuvs présente son deuxième album, "Earthsong" : un hommage à la Terre, à la nature, à l'aventure, à la liberté et à l'énergie dégageée par l'interaction de personnalités fortes, contrastées et complémentaires. Influencé par la musique africaine, Bach, Radiohead, Steve Coleman, Count Basie ou John Coltrane, sa musique témoigne d'une grande richesse d'écriture.

> [www.lionelbeuvs.com](http://www.lionelbeuvs.com)

ME 28.02 - 20:30

## MLG

Marco Locurcio, guitare  
Jean-Paul Estiévenart,  
trompette  
Jacques Pili, contrebasse  
Fabio Zamagni, batterie

Après la sortie de son dernier CD "La boucle" en 2013, Marco Locurcio nous présente son nouveau quartet naît de l'envie d'expérimenter des nouvelles formules et palettes sonores. Il nous livre une musique hybride nourrie de plusieurs influences : le jazz, l'indie pop et l'électro. Ses compositions révèlent des ambiances aériennes. La finesse des mélodies, l'exubérance rythmique et l'envie de rester accessibles sont omniprésents.

> [www.marcolocurcio.com](http://www.marcolocurcio.com)

# Gare au Jazz



© Louise Verdier



© Fabrice Plas



© Roger Vantilt

ME 07.03 - 20:30

## Amaury Faye trio

> Jazz Tour

**Amaury Faye**, piano

**Louis Navarro**, contrebasse

**Théo Lanau**, batterie

🕒 NEW CD **Clearway** (Jazz Village/Harmonia Mundi – 2017)

> [www.amauryfaye.com](http://www.amauryfaye.com)

👁 PAGE 8

ME 14.03 - 20:30

## Fred Delplancq quintet

**Fred Deplancq**, saxophone

**Vincent Bruyninckx**, piano

**François Decamps**, guitare

**Giuseppe Millaci**, contrebasse

**Toon Van Dionant**, batterie

🕒 NEW CD **Horizons** (Hypnote Records – 2017)

Après ses deux premiers albums "Witches Dance" en 2004 et "Talisman" en 2007, Fred Delplancq nous revient avec un nouveau disque "Horizons". Brillamment orchestrés, les morceaux louchent entre différents styles chers au saxophoniste. Les improvisations s'apparentent à de véritables bouillonnements de vie. La musique de Fred développe une énergie envoûtante qui ne laisse personne indifférent.

> [www.jazzinbelgium.com/person/fred.delplancq](http://www.jazzinbelgium.com/person/fred.delplancq)

ME 21.03 - 20:30

## Julien Marga quartet

**Julien Marga**, guitare

**Geoffrey Fiorese**, piano

**Jordi Cassagne**, contrebasse

**Lucas Vanderputten**, batterie

🕒 NEW CD **Hypnosis** (Autoproduction – 2017)

👁 PAGE 35

Julien Marga est à placer dans la catégorie "sang neuf prometteur" du jazz. Vainqueur des Trophées du Sunside 2016, il déroule un jazz subtil et raffiné. Un régal d'esthétisme qui n'est pas sans rappeler quelques illustres "guitar leaders" tels que Pat Metheny ou Bill Frisell. Il vient présenter son nouvel album "Hypnosis" avec son quartet composé de jeunes talents de la scène belge et française.

> [www.julienmarga.com](http://www.julienmarga.com)



© Roger Vantilt



© Arnaud Ghijs



© Maël G. Lagadec

ME 28.03 - 20:30

## Loos / Prins / Walnier

> Jazz Tour

**Charles Loos**, piano  
**Jeanfrançois Prins**, guitare  
**Sébastien Walnier**, violoncelle

© NEW CD **Avant un Rêve**  
(Gam Records – sortie  
prévue début 2018)

- > [www.jazzinbelgium.com/  
person/charles.loos](http://www.jazzinbelgium.com/person/charles.loos)
- > [www.jfprins.com](http://www.jfprins.com)
- > [www.sebastienwalnier.  
com](http://www.sebastienwalnier.com)

👁 PAGE 9

ME 04.04 - 20:30

## Eve Beuvs trio

**Eve Beuvs**, piano  
**Garif Telzanov**, contrebasse  
**Jan de Haas**, batterie

Ce n'est pas l'envie de jouer ses propres compositions qui a poussé Eve Beuvs à s'associer à Jan de Haas et Garif Telzanov, mais plutôt celle de jouer les morceaux qu'elle voudrait avoir écrit ! Ces trois musiciens se rejoignent autour des morceaux qui sont pour eux les chefs d'oeuvre du jazz européen et de l'"American Songbook", ceux qu'ils ne se lassent de redécouvrir et de réinventer. Quelques compositions originales complètent leur répertoire proposant ainsi une musique à la fois variée, raffinée et tout en force.

- > [www.evebeuvs.com](http://www.evebeuvs.com)

ME 11.04 - 20:30

## Jean-Paul Estiévenart trio

**Jean-Paul Estiévenart**, tromp.  
**Sam Gerstmans**, contrebasse  
**Antoine Pierre**, batterie

© NEW CD **Behind the Darkness**  
(Igloo records – 2017)

Après son premier disque "Wanted" et suite à ses nombreuses collaborations, Jean-Paul Estiévenart présente un deuxième opus en tant que leader, puisant son inspiration dans les méandres de son enfance. Décliné en 4 tableaux - la renaissance, l'hommage, l'obscurité/complexité et la tradition -, "Behind the Darkness" présente des compositions originales dont trois titres improvisés. Le trio livre une musique mélodique, rythmique et imagée à travers laquelle le trompettiste affirme davantage sa personnalité.

- > [jeanpaulestievenart.com](http://jeanpaulestievenart.com)

# Midis Jazz

Cette série de concerts de midi propose des solos ou duos en guise d'échappatoire d'une heure sur le temps de midi.

Organisés d'octobre à mai à Bruxelles, au Musée Charlier, les 'Midis Jazz' sont autant d'occasions de découvrir des artistes dans des formules inédites, intimistes et souvent acoustiques.

MA 20.02.18 - 12:30  
Musée Charlier **Augusto Pirodda** solo  
piano

MA 13.03.18 - 12:30  
Musée Charlier **Benjamin Sauzereau / Ananta Roosens**  
guitare / violon

MA 17.04.18 - 12:30  
Musée Charlier **Bram Weijters / Chad McCullough**  
piano / trompette

MA 15.05.18 - 12:30  
Musée Charlier **Pauline Leblond / Cédric Raymond**  
trompette / contrebasse

En collaboration avec le Musée Charlier

>> **Musée Charlier**

Avenue des Arts 16 - 1210 Bruxelles  
(Métro : Madou, Arts-Loi - Bus : 29, 63, 65, 66)

> [www.charliermuseum.be](http://www.charliermuseum.be)

>> **Infos > Les Lundis d'Hortense asbl**

Tel. 02 219 58 51

> [www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be)

> Musique sur : [soundcloud.com/leslundisdhortense/sets/midis-jazz](https://soundcloud.com/leslundisdhortense/sets/midis-jazz)

7€

membres LDH,  
étudiants, 60+ : 5 €  
Article 27 : 1,25 €





© Guilherme Geraiis

MARDI 20.02.2018 - 12:30

## Augusto Pirodda solo

piano

À travers l'aventure du concert solo, Augusto Pirodda se lance dans un voyage poétique intense et fascinant au rythme de son piano. En recherche permanente de nouvelles idées, il refuse les stéréotypes et les barrières stylistiques. Imprévisible et extrêmement variée, sa musique dynamique se promène entre le jazz et l'improvisation libre.

D'origine italienne, Augusto Pirodda a étudié au Conservatoire Royal de Musique de Den Haag (Pays-Bas) avant de s'installer à Bruxelles. Improvisateur engagé, il prend constamment des risques et fait confiance à l'émotion du moment. Après un album solo en 2007, ses talents de virtuose et d'improvisateur sont reconnus au niveau international.

© NEW CD **Kosmima** (El Negocito Records – Février 2018)  PAGE 39

> [www.augustopirodda.com](http://www.augustopirodda.com)



© Luiza Rauleac

MARDI 13.03.2018 - 12:30

## Benjamin Sauzereau / Ananta Roosens duo

guitare / violon

À la recherche d'une beauté musicale effrénée, Benjamin Sauzereau et Ananta Roosens interprètent une musique originale, simple, trompeusement intimiste et écrite pour cette instrumentation. Un programme aussi riche que varié qui explore les étendues du duo !

Benjamin Sauzereau jongle avec talent avec différents styles musicaux (Les Chroniques de l'Inutile, Philémon...). Son travail s'articule autour de la composition, de l'improvisation et de l'arrangement. Membre fondateur du label ~suite, Benjamin est aussi un excellent pédagogue.

Violoniste et compositrice prolifique, Ananta Roosens écrit pour son quintet (La sieste du dromadaire) mais aussi pour des spectacles vivants et des films. Elle joue également avec plusieurs groupes de tango argentin en Belgique et à l'étranger (Pavadita, Gotan Project).

> [www.sauzereau.wordpress.com](http://www.sauzereau.wordpress.com)

> [www.anantarosens.com](http://www.anantarosens.com)



## Assemblée générale 2018

### **Jazzmen/women ! Affiliez-vous, libérez votre part sociale et participez au maintien d'un jazzman au sein du conseil d'administration de la Sabam.**

A une époque où la diffusion de la musique est en pleine mutation et que les droits d'auteurs subissent les pressions de lobbies de multinationales et de décideurs politiques, il est bon de rappeler la pertinence de l'adhésion des auteurs-compositeurs à la Sabam.

La Sabam bénéficie parfois d'une mauvaise image, elle joue pourtant un rôle essentiel dans votre vie d'artiste. La Sabam, société de gestion collective pluridisciplinaire des auteurs, compositeurs et éditeurs, est mandatée par l'état pour percevoir, répartir, administrer et défendre les droits d'auteur de ses membres tels qu'ils sont définis par la loi.

Elle mène à ce titre plusieurs missions clés, notamment :

- Assurer la répartition de vos droits suite aux diffusions dans les médias et en concert.
- Défendre les ayants droit sur les plateformes de streaming.

- Défendre les ayants droit face aux distributeurs du câble (télévisions numériques...).
- Défendre les droits d'auteur face aux décideurs politiques et aux lobbies internationaux.
- Elle offre aussi depuis peu un service gratuit de dépôt en ligne qui garantit la paternité de vos œuvres : [onlinedepot.be](http://onlinedepot.be)
- Et octroie des aides et bourses à la production, à la diffusion, et à la promotion via Sabam for Culture : [www.sabam.be/fr/sabamforculture](http://www.sabam.be/fr/sabamforculture)

**L'Assemblée générale aura lieu le lundi 28 mai 2018 à 14h**  
(Thon Hotel EU - Rue de la Loi 75 – 1040 Bruxelles)

L'AG regroupe les auteurs-compositeurs et éditeurs de tous les genres musicaux. C'est l'occasion de faire entendre votre voix et de défendre vos intérêts, pourtant les musiques jazz, classiques et plus généralement "non-commerciales" y sont sous-représentées. A contrario, les représentants de multinationales de l'édition et des compositeurs de musiques pop et de variété se sont fédérés pour y maximiser la défense de leurs intérêts.



Manuel Hermia est le seul représentant pour le jazz au sein du conseil d'administration de la Sabam. Il y est actif depuis cinq ans et tâche de veiller aux spécificités des musiques moins commerciales. Par exemple, la clé de répartition octroyant davantage de points aux oeuvres jazz et classique (déposées avec partitions ou enregistrement sonore), est contestée par différents lobbies d'auteurs. De sa suppression résulterait une réduction significative de vos rentrées financières.

Le mandat de Manuel Hermia se termine cette année. Il va se représenter mais plusieurs candidats représentant d'autres musiques brigueront son poste et ceux-ci auront beaucoup de soutien...

Les Lundis d'Hortense sont actifs depuis de nombreuses années pour la défense des droits des jazzmen, mais vous êtes encore trop peu à vous mobiliser pour ce qui concerne les droits d'auteur. Si vous voulez défendre les intérêts du jazz, il est important d'avoir un administrateur représentant cette musique au CA de la SABAM et donc de soutenir la candidature de Manuel Hermia à l'AG.

**Pour pouvoir voter**, il faut être affilié à la Sabam en ayant libéré la totalité de sa part sociale (124 €). Ce paiement est unique, valable à vie et remboursé en cas de départ pour une société soeur.

La plupart des affiliés ont libéré le minimum de la part sociale, soit 31 euros. Pour acquérir le droit de vote, il faut libérer le solde de 93 euros. Ce montant est à verser sur le compte IBAN BE35 0000 7974 7437 - BIC BPOTBEB1 de la Sabam avec la communication: « Complément part sociale de +++ VOTRE NOM +++ ».

**Votre paiement doit impérativement parvenir au plus tard deux mois avant la date de l'AG, soit le 28 mars.**

Informez-nous de vos démarches ! En tant qu'association de musiciens de jazz, et représentant d'usagers au sein de la Sabam, Les Lundis d'Hortense essaie de maximiser la présence et les votes des jazzmen à l'AG. Nous tenons notamment un listing des jazzmen affiliés pour faciliter la coordination entre les présents à l'AG et les absents qui donnent une procuration.

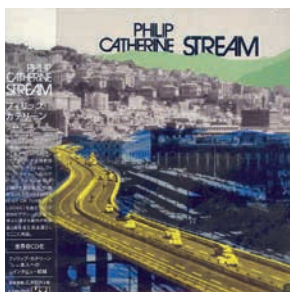
Pour toute info, contactez-nous :  
02 219 58 51 – [info@leslundisdhortense.be](mailto:info@leslundisdhortense.be)



NEW

CD'S

**Vous trouverez  
l'ensemble des  
CDs de jazz  
belge sur  
[www.  
jazzinbelgium.  
com](http://www.jazzinbelgium.com) !**

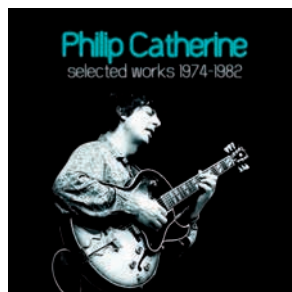


KTI - KTIK-1019 (Réédition)

**PHILIP CATHERINE  
STREAM**

**Philip Catherine**, guitare  
**Jiggs Whigham**, trombone  
**Marc Moulin**, Wurlitzer  
**Freddie Deronde**, basse  
**Freddy Rottier**, batterie

> [www.philipcatherine.com](http://www.philipcatherine.com)



Warner Music (Réédition)

**PHILIP CATHERINE  
SELECTED WORKS 1974-1982**

Réédition de 4 LPs :  
**September man** (1974)  
**Guitars** (1975)  
**Babel** (1980)  
**End of August** (1982)  
+ des enregistrements live  
inédits, "**Solo Bremen**" (1979-  
1982)  
Edition limitée. Livret de 28  
pages.

> [www.philipcatherine.com](http://www.philipcatherine.com)



W.E.R.F. - W.E.R.F.148

**KRIS DEFOORT  
DIVING POET SOCIETY**

**Kris Defoort**, piano  
**Nicolas Thys**, basse  
**Lander Gyselincx**, batterie  
**Jean-Paul Estiévenart**, tromp.  
**Guillaume Orti**, sax alto  
**Veronica Harcsa**, voix

> [www.krisdefoort.com](http://www.krisdefoort.com)  
> [www.dewerfrecords.be](http://www.dewerfrecords.be)



W.E.R.F. - W.E.R.F.149

**OCTURN  
SONGBOOK OF CHANCES**

**Bo Van Der Werf**, sax baryton  
**Magic Malik**, flûte  
**Fabian Fiorini**, piano  
**Jozef Dumoulin**, claviers  
**Clemens Van der Feen**, ctbasse  
**Dré Pallemarts**, batterie

> [www.octurn.com](http://www.octurn.com)  
> [www.dewerfrecords.be](http://www.dewerfrecords.be)

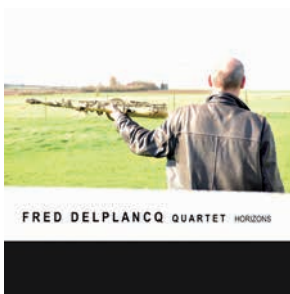


Igloo - IGL290

**LG JAZZ COLLECTIVE**  
**STRANGE DEAL**

**Guillaume Vierset**, guitare  
**Rob Banken**, saxophone alto  
**Steven Delannoye**, clarinette,  
saxs soprano et ténor  
**Jean-Paul Estiévenart**, tromp.  
**Alex Koo**, piano  
**Félix Zurstrassen**, contrebasse  
**Antoine Pierre**, batterie

> [guillaumevierset.com](http://guillaumevierset.com)  
> [www.igloorecords.be](http://www.igloorecords.be)



Hypnote Records - HR002

**FRED DELPLANCQ QUARTET**  
**HORIZONS**

**Fred Delplancq**, saxophone  
**Vincent Bruyninckx**, piano  
**Samuel Gerstmans**,  
contrebasse  
**Toon Van Dionant**, batterie

> [www.hypnotorecords.com](http://www.hypnotorecords.com)



Mognumusic - mogno J054

**CLOSE UP 5**  
**INSTANTS**

**Claude Evence Janssens**,  
clarinette basse, trombone  
**Michel Paré**, trompette  
**Jean-Philippe Collard-Neven**,  
piano  
**Félix Zurstrassen**, contrebasse  
**Jérôme Baudart**, batterie

> [www.claudejanssens.info](http://www.claudejanssens.info)  
> [www.mognumusic.com](http://www.mognumusic.com)



Midnight Muse Records - MMr1701

**FABIEN DEGRYSE /**  
**JOËL RABESOLO**  
**SOFTLY...**

**Fabien Degryse**, guitare  
acoustique  
**Joël Rabesolo**, guitare  
acoustique

> [fabiendegryse.com/duo](http://fabiendegryse.com/duo)



Yawako

**YVONNE WALTER**  
**& PAOLO RADONI**  
**YVONNE & PAOLO**

**Yvonne Walter**, voix  
**Paolo Radoni**, guitare

> [yvonnewalter.com](http://yvonnewalter.com)  
> [www.unitrecords.com](http://www.unitrecords.com)



Autoproduction

**PIERRE DE SURGÈRES**  
**ZED**


**Pierre de Surgères**, piano  
**Félix Zurstrassen**, contrebasse  
**Teun Verbruggen**, batterie

> [pierredesurgeres.com](http://pierredesurgeres.com)  
> [sdbanrecords.bigcartel.com](http://sdbanrecords.bigcartel.com)

INTERVIEW PAR  
PIERRE DE SURGÈRES  
BRUXELLES, DÉCEMBRE 2017

# JEANFRANÇOIS PRINS



APRÈS UN LONG SÉJOUR À NEW YORK, PUIS À BERLIN, LE GUITARISTE JEANFRANÇOIS PRINS EST DE RETOUR EN BELGIQUE. IL PRÉSENTERA SON NOUVEL ALBUM AVEC LE TRIO LOOS / PRINS / WALNIER À L'OCCASION DU JAZZ TOUR EN MARS, AVRIL ET MAI PROCHAIN.  PAGE 9

- > [www.jfprins.com](http://www.jfprins.com)
- > [www.facebook.com/jeanfrancoisprins](https://www.facebook.com/jeanfrancoisprins)

## NOM Prins

PRÉNOM Jeanfrançois

NAISSANCE 18 février 1967

INSTRUMENTS Guitare (et voix)

FORMATION I.N.S.A.S., Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles

GROUPES ACTUELS Loos / Prins / Walnier, Jeanfrançois Prins "Rio de Jazzeiro", Jeanfrançois Prins Trio, Jeanfrançois Prins "All Strings Attached", "Blade Runner", Andy Middleton-Jeanfrançois Prins Quartet, Jeanfrançois Prins "New York Trio" and guests

## A JOUÉ ET/OU ENREGISTRÉ E.A. AVEC

Lee Konitz, Toots Thielemans, Judy Niemack, Kenny Werner, Fred Hersch, Kenny Wheeler, Gary Bartz, John Ruocco, Bill Evans, Archie Shepp, Randy Brecker, Kirk Lightsey, Mal Waldron, Eddie Gomez, Jay Anderson, Scott Colley, Rufus Reid, Steve Rodby, Adam Nussbaum, Joe La Barbera, Billy Hart, Victor Lewis, Gene Jackson, Mark Feldman, Quincy Jones, Sheila Jordan, Norma Winstone, Theo Bleckmann, Bob Dorough, Ivan Lins, the New York Voices, Patti Austin,... et la crème de la scène belge et européenne.

## DISCOGRAPHIE SÉLECTIVE

En tant que leader ou co-leader :

- Loos/Prins/Walnier "**Avant Un Rêve**" (Gam Records - sortie prévue début 2018)
- Jeanfrançois Prins "**El Gaucho**" (Challenge Records, CR 73337s - Avril 2012)
- Steve Davis / Jeanfrançois Prins "**Light**" (Gam Records, GAM 918 - Décembre 2001)
- Jeanfrançois Prins / Judy Niemack / Fred Hersch "**Beauty and the Prince**" (Gam Records, GAM 916 - 2001)
- Jeanfrançois Prins "**All Around Town**" (TCB, TCB 99402 - Avril 1999)

- Lee Konitz & the Jeanfrançois Prins Trio "**Live at the Manhattan Jazz Club Disneyland Paris**" (Gam Records, GAM 915 - 1995)
- Jeanfrançois Prins Quintet "**N.Y. Stories**" (Gam Records, GAM 911 - 1991)

En tant que participant ou invité :

- Putter Smith "**Desert Passes**" (à paraître)
- Maria Palatine : nouvel album (à paraître)
- Stéphane Mercier "**Duology**" (Quetzal Records, QZ136 - 2013)
- Ernst Ludwig Petrowsky "**Ornette et cetera**" (Jazzwerkstatt JW 115 - 2012)
- Ulli Jünemann "**Boo Hoo**" (Nabel 4717-2 - 2012)
- Lisa Werlinder "**U R the 1**" (Cosmos Music Group - 2011)
- Judy Niemack "**In the Sundance**" (Blujazz 3374 - 2009)
- Darmon Meader "**And So Am I**" (2008)
- Judy Niemack "**Blue Nights**" (Blujazz 3353 - 2007)
- Berlin Jazz Orchestra "**You're Everything**" (NRW 4033 - 2007)
- Meike Goosmann Quintet "**Portraits**" (NRW Records - 2007)
- Terrassa Big Band "**What's Goin' On**" (Tems Record - TR1062-GE05 - 2005)
- Shigeo Suzuki "**Première**" (Novus BVCP-870 BMG JAPAN - 2002)
- Judy Niemack "**About Time**" feat. Eddie Gomez, Lee Konitz (Sony JAZZ 509824-2 - 2001)
- R.I.A.S. Big Band + Clark Terry "**Duke Ellington Project**" (Mons MR 874-306 - 1999)
- Sören Fischer "**Don't Change Your Hair For Me**" (GLM EC 513-2 - 1999)
- Fabien Degryse "**Hommage à René Thomas**" (Igloo, IGL 134 - 1997)
- Lee Konitz "**Rhapsody**" vol. 1 (Paddle Wheel Records KICJ 174 - 1993) + "**Rhapsody**" vol. 2 (Paddle Wheel Records KICJ 210 - 1994)
- Michel Herr feat. Archie Shepp "**Just Friends**" (AMC, AMC 50.047 - 1993)
- Richard Rousselet Quintet "**Waitin' For You**" (Gam, GAM 913 - 1993)

...

>> Plus d'infos sur [www.jazzinbelgium.com](http://www.jazzinbelgium.com) !

# Je ne connais pas en jazz une autre formule similaire.

**Bonjour Jeanfrançois. De mars à mai tu feras la tournée Jazz Tour des Lundis d'Hortense avec le trio Loos/Prins/Walnier. Peux-tu nous parler de la genèse de ce projet ?**

Bonjour Pierre. C'est amusant parce qu'en lisant le texte de présentation dans la promo des Lundis d'Hortense, je me rends compte que Charles Loos n'a pas le même souvenir que moi de la création du trio (rires). Dans mon souvenir, tout a débuté il y a 5 ou 6 ans lors d'un concert de mon groupe à la Salle Columban à Wavre. Je jouais avec mon groupe "All Strings Attached", mon trio jazz et un quatuor à cordes classique que Sébastien Walnier a constitué pour moi et pour lequel j'ai écrit tous les arrangements. Charles et Ali Ryerson étaient venus nous écouter. Je connais Charles depuis toujours et nous avons toujours eu une chouette relation, mais on n'avait jamais collaboré ensemble. J'avais seulement enregistré son album avec Philippe Aerts et Félix Simtaine au Travers ! J'étais l'assistant de Daniel Léon à ce moment. Il ne m'avait plus entendu en live depuis longtemps et à la fin du concert, il est venu me dire qu'il avait beaucoup aimé mes arrangements, qu'il était vraiment temps que l'on fasse quelque chose ensemble et il a proposé de faire un projet à trois avec Sébastien. C'est comme ça que ça a commencé.

**C'est une instrumentation assez particulière. On pourrait dire que tu prends un peu le rôle du violon et que l'on est dans une configuration d'un trio Schubertien.**

Absolument. Et je ne connais pas en jazz une autre formule similaire. On utilise énormément les possibilités du violoncelle. Sébastien alterne avec des pizzicatos, des "walking" pour invoquer une contrebasse, parfois un jeu plus percussif... Il joue des mélodies, contre-mélodies, des improvisations... La seule fois où j'ai entendu cette même formule dans un contexte proche de notre musique, mais avec beaucoup moins d'improvisations, c'était un hommage à

Antonio Carlos Jobim fait par son fils à la guitare, son petit-fils au piano, et Jaques Morelenbaum, le violoncelliste avec qui Jobim avait longtemps collaboré. C'était un son qui m'avait énormément plu et je m'étais dit que cela pouvait être chouette en jazz aussi.

**Comment est-ce que l'on fonctionne à trois dans une formule comme ça ? Est-ce que vous alternez les rôles, des moments en duo, d'autres avec un mélodiste et deux accompagnateurs... ?**

Oui et pour moi le trio est une formule magique parce qu'elle est toujours très excitante au niveau des interactions. J'ai bien sûr mon trio jazz "Belgian All Stars" avec Bart de Nolf et Bruno Castellucci depuis pratiquement vingt ans, des trios à New York et à Berlin, j'ai même eu un trio avec Jeroen Van Herzelee et Stéphane Galland à l'époque du Kaai qui était aussi très gai. A trois, tu dois toujours compter sur les autres, tu ne peux pas te reposer sur l'ensemble comme en quartet ou quintet. Le duo est très chouette aussi, mais avec le trio il y a une composante en plus qui permet à la musique d'évoluer en permanence avec des sonorités et des textures très différentes. C'est très riche.

**C'est un peu une formule à la croisée des chemins, on peut passer d'une ambiance intime à quelque chose de plus explosif en quelques secondes ?**

Tout à fait, et même avec une formule aussi acoustique que la nôtre tu peux avoir des dynamiques absolument invraisemblables.

**Vous jouez principalement vos compositions ?**

Oui, sur les dix morceaux de l'album, 4 sont de Charles, 5 de moi et un de Karim Baggili.

**Tu enseignes depuis de nombreuses années, notamment à Berlin. Quel sens cela a pour toi et qu'est-ce que cela t'apporte ?**

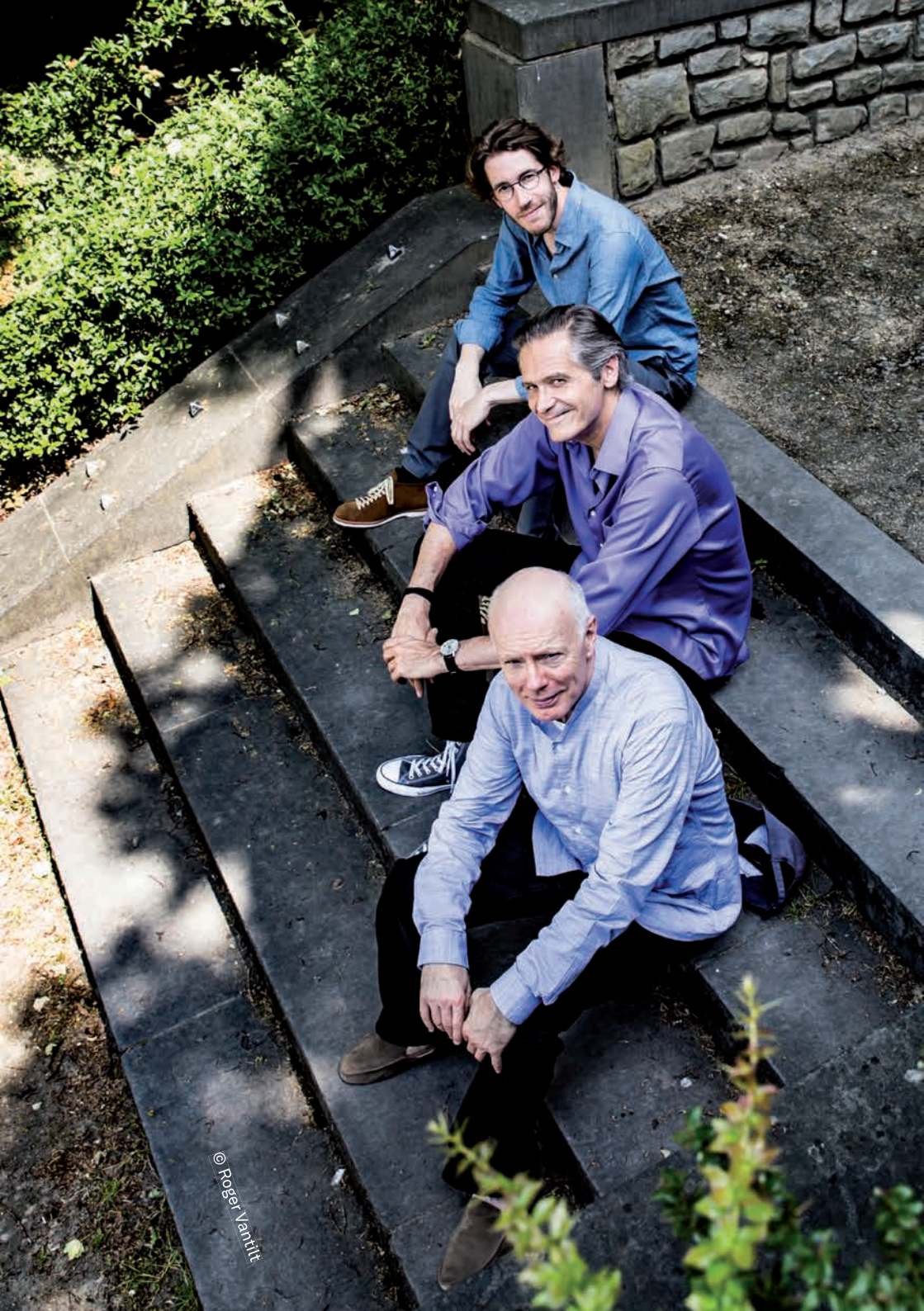
# Je pense que c'est en enseignant que j'ai appris le plus.

Je pense que c'est en enseignant que j'ai appris le plus. J'ai commencé la musique assez tard et en autodidacte et je n'ai jamais vraiment eu un professeur. Et lorsque j'ai fait le conservatoire, mon expérience en tant qu'étudiant n'a pas été simple. La relation avec le professeur de guitare était conflictuelle et pendant tout mon cursus il n'a rien voulu m'apprendre. En fait, tous les gens à qui j'ai demandé de me donner cours ont refusé. Certains tout simplement parce qu'ils n'avaient pas envie de donner cours. Je pense à Philip Catherine par exemple. Lorsque j'ai commencé la guitare, j'ai tout de même eu l'occasion de jouer quelques fois avec lui à l'arrière du magasin de ma mère où il était client. C'est pareil avec Toots qui était mon mentor. J'étais chez lui presque toutes les semaines et on a joué ensemble des centaines de fois. De temps en temps, il me montrait comment il jouait certains trucs à la guitare, mais il ne m'a jamais vraiment donné cours. J'ai été plusieurs fois chez Jim Hall, on discutait et jouait, mais il ne voulait pas me donner cours non plus... (rires). Suite à ma difficulté à trouver un professeur et mon expérience très frustrante au conservatoire, je me suis promis que si un jour je donnais cours, je donnerais tout à mes élèves. Pendant une douzaine d'années, j'ai dirigé les départements guitare jazz des deux conservatoires de musique de Berlin, et puis du JIB (Jazz Institut Berlin) où en plus de la guitare, j'enseignais beaucoup d'ensembles et quelques classes de théorie. Et, j'ai eu une relation extraordinaire avec mes élèves. Encore maintenant, on est en contact et je les appelle pour des remplacements lorsqu'il y a des concerts que je ne peux pas faire. C'est avec eux que j'ai appris le plus. Ils avaient un niveau déjà très élevé en entrant au conservatoire et ils me donnaient des coups de pieds au cul tout le temps. Ils avaient toujours des nouvelles questions auxquelles je n'avais pas pensé, ou bien ils me forçaient à regarder le même objet sous un angle différent. C'était magni-

fique et j'ai adoré ces années au conservatoire de Berlin et puis après en Hollande. Cela m'a tellement fait évoluer, mais aussi aidé à définir ce que je faisais pour moi-même. Être enseignant était très important pour moi parce que j'ai eu des mentors qui m'ont donné énormément et qui ont été là pour moi, comme Toots, Lee Konitz, Michel Herr, Richard Rousselet... Il me paraît important de faire le lien entre la génération précédente et la suivante et de donner tout ce que j'ai. Si je peux aider les étudiants et leur simplifier la tâche pour développer leur voie, ou leur montrer le chemin pour éviter qu'ils perdent trop de temps sur certains aspects, alors j'ai rempli mon rôle.

## **Tu as beaucoup voyagé et vécu à New York, Berlin, Bruxelles... Comment compares-tu l'environnement culturel et la scène jazz de ces trois villes ?**

On dit que c'est en voyageant que l'on commence à vraiment découvrir son propre pays, et je crois que c'est très vrai. En fait, je suis parti longtemps, mais je me suis rendu compte qu'à son échelle, Bruxelles n'a rien à envier à New York et Berlin au niveau du talent, de l'énergie créatrice et de la culture. Il y a toujours eu beaucoup de choses qui se passent ici. Une de mes passions est l'histoire du jazz que j'enseigne dans des classes et workshops depuis vingt-cinq ans, et je me suis toujours demandé pourquoi la Belgique a été le premier pays européen à avoir compris et reconnu le jazz en tant que véritable message artistique plus qu'un simple divertissement. Evidemment, les Français vont dire que c'était Paris la première ville du jazz en Europe, mais il ne faut pas les croire ! (rires). Le premier livre écrit dans le monde sur le Jazz a d'ailleurs été écrit par un belge, Robert Goffin, qui était un ami de Louis Armstrong. Finalement, c'est assez logique, car la Belgique est un melting pot. Nous avons été envahis par tout le monde pendant des siècles. Par contre, tu reconnais tout de suite une Belgitude chez



© Roger Yanritz



# Bruxelles n'a rien à envier à New York et Berlin.

nos grands artistes, qu'ils soient franco-phones ou néerlandophones. Je crois que ce qui fait notre force, c'est ce mélange multi-ethnique et multiculturel. La rencontre d'une culture germanique et d'une culture latine qui se choquent et s'entrechoquent tous les jours, donne par exemple un artiste comme Jacques Brel, qui est d'une sophistication et d'une richesse inouïe mais en même temps sent bon les frites !

## **Et en concert, sens-tu une réponse différente de la part du public allemand, belge et new-yorkais ?**

Cela va peut-être paraître un peu cliché, mais les clichés sont là pour une bonne raison. En Allemagne, il y a quand même une grande éducation culturelle et musicale qui est beaucoup plus sophistiquée qu'ici et qu'aux Etats-Unis. A Berlin, même si c'est la ville d'Allemagne avec le pourcentage le moins élevé d'Allemands, tu sais que tu joues pour un public très éduqué qui sait ce qu'il entend et de quoi cela parle. Mais cela est vécu avec une certaine froideur berlinoise et il faut toujours un certain temps pour chauffer le public. Par contre, si la musique est bonne, à la fin les spectateurs sont chauds et se laissent conquérir.

## **Il faut beaucoup de conviction mais au final ce que tu en reçois est peut-être plus fort...**

Je ne sais pas si c'est plus fort. Ça paraît peut-être plus fort parce que ça met du temps à arriver. En tout cas, ils arrivent au même point mais d'une façon plus intellectuelle et analytique. A New York, tu joues souvent dans des endroits où les gens mangent, boivent ou discutent mais où en même temps ils sont aussi vraiment là pour la musique. Et, ce que l'on ne comprendrait peut-être pas toujours ici, c'est que parfois tu peux jouer dans un petit restaurant de 12 tables avec un couple en train de manger et un saxophoniste ténor juste à côté qui est en train de leur hurler à l'oreille. Ils ne vont

pas s'en offusquer mais auront au contraire plutôt ce genre de réflexion : "Wow, le mec il est en forme aujourd'hui !". Le public new-yorkais est tout à fait en phase avec l'énergie de la musique. Il y a plus de spontanéité. En Belgique, on est un peu entre les deux. On a plus de respect pour les musiciens, surtout s'il y a une scène. Mais s'il n'y a pas de scène, en général le Belge moyen va se plaindre que c'est trop fort parce qu'il a envie de parler avec sa copine. Quand on va écouter de la musique, on s'intéresse un peu plus au pourquoi que le New-Yorkais de base. Mais d'un autre côté, les New-Yorkais sont exposés tous les jours à une musique d'un tel niveau qu'ils sont éduqués de cette façon-là. Ils ne sont pas blasés mais ils reconnaissent aussi quand quelque chose ne se passe pas. En tant que musicien, il faut aussi avoir cette énergie. Si sur scène tu donnes l'impression que tu joues juste pour tes copains musiciens qui sont à tes côtés et que ce n'est pas grave si les autres n'écoutent pas, le public va te virer de la scène. Ils n'ont pas envie de voir des gens qui jouent juste pour eux. Mais globalement, je trouve que les trois villes ont beaucoup en commun. Elles ont un très haut niveau culturel et musical. Ce serait par contre très dur pour moi de vivre à Paris, parce que l'on a tendance à t'y mettre dans un tiroir et je m'intéresse à trop de choses différentes. Tu as le droit de faire une chose pour le restant de ta vie et si tu le fais vraiment bien tu seras reconnu, on chantera tes louanges et tu seras accepté. A Bruxelles, New-York et Berlin, j'ai la liberté de jouer un soir avec un big band, le lendemain d'interpréter mes compositions avec mon groupe post-bop et le surlendemain de faire un truc free ou de jouer des boléros et tangos en duo avec une chanteuse... Si tout est bien fait, on va trouver que c'est chouette ou peut-être m'apprécier pour un projet plus qu'un autre, mais il y aura un certain respect.

# Je pouvais chanter par coeur les solos de grands jazzmen.

**Tu es éclectique, mais dans ta carrière la voix a toujours été assez présente, que ce soit la tienne ou celle de quelqu'un d'autre. Peux-tu nous parler de ton rapport à la voix?**

Je pense qu'au départ, en tant qu'instrumentiste, on essaie tous de chanter avec notre instrument. J'ai toujours eu une passion pour les chanteurs et chanteuses, quelques-uns du moins. Mon éducation a beaucoup à voir avec ça. Ma mère m'a dit que quand elle était enceinte de moi, elle avait assisté à un concert d'Ella Fitzgerald et que j'avais dansé toute la nuit dans son ventre. J'adore accompagner les chanteuses et chanteurs. Cela m'apprend énormément au niveau du phrasé et de la respiration. C'est important parce qu'à la guitare, si tu n'en as pas envie, tu n'es pas obligé de respirer.

**Oui, tu pourrais jouer un flux continu, une logorrhée de notes...**

Et c'est pour ça que je n'écoute pas énormément de guitaristes parce que cela arrive trop souvent ! (rires). Si tu te concentres sur les paroles d'un morceau quand tu joues une mélodie, ça te permet de phraser et de raconter ton histoire. Par exemple, il y a quelques années, Lee Konitz a fait un hommage à Billie Holiday avec un quatuor à cordes et dans le studio, il n'avait pas de partitions mais juste les paroles des morceaux. C'est une approche qui m'interpelle et me touche. Quand je joue "Lover Man", je n'ai pas du tout envie de jouer les mêmes phrases que sur "Body & Soul" parce que ce n'est pas la même histoire. Je trouve que de nos jours, dans beaucoup d'endroits où le jazz est enseigné, on apprend surtout des recettes. Comme par exemple, les différentes notes que l'on peut jouer sur certains accords. Au final, on arrive à une espèce de discours générique de ce que l'on peut faire sur un accord de mineur 7ème par exemple. On en oublie le contexte dans lequel on essaie de s'exprimer. C'est là que le chant est très important pour moi car l'histoire du

morceau est racontée. C'est aussi comme ça que je vois les choses quand j'arrange. Même si j'essaie de donner ma patte et ma couleur à un morceau, c'est dans le respect des paroles. Par exemple, il y a quelques années j'ai arrangé "As Time Goes By", la fameuse balade du film Casablanca. La plupart du temps elle est jouée de manière mélancolique alors que les paroles ont un message plutôt positif. Je l'ai arrangé comme une samba rapide et cela a très bien fonctionné parce que quand tu écoutes les paroles, ce n'est pas du tout incompatible.

**Tu as aussi une formation d'ingénieur du son, penses-tu que cela influence ta façon de jouer, improviser et composer ?**

C'est une question très inhabituelle. Ça me fait plaisir. Je pense que ça a énormément à voir avec mon jeu. En fait, je crois que ma formation d'ingénieur du son a commencé avant mes études. J'ai grandi dans le magasin de disques de ma maman, et mon grand-père maternel était passionné de son. J'ai toujours écouté énormément d'enregistrements et de musiques de tous les styles possibles. Mon grand-père, qui adorait la musique, était un véritable génie autodidacte, et une de ses activités favorites était de s'acheter un ampli haut-gamme, le démonter entièrement, puis le remonter en changeant ce qui ne lui plaisait pas. Je me souviens depuis ma plus tendre enfance qu'il avait en permanence trois paires d'enceintes, et parfois plus, "à l'essai" à la maison et qu'il les comparait entre autres en écoutant des enregistrements de fréquences. Je me souviens très clairement qu'il m'a dit un jour : "Tu vois Jeanfrançois, j'aime beaucoup la réponse générale de ces haut-parleurs-là, mais écoute bien, il y a une légère distorsion à 1000 périodes, inacceptable!..." Si seulement il n'avait pas été emporté si tôt par un cancer foudroyant, j'aurais pu apprendre tellement de lui. Mais il m'a, entre beau-

# Ma formation d'ingénieur du son a énormément à voir avec mon jeu.

coup d'autres choses, communiqué sa passion pour l'écoute, à tous les niveaux. Des années avant de penser jouer de la musique, je pouvais chanter par cœur les solos de grands jazzmen. Je pouvais aussi chanter chaque instrument du début à la fin de certains albums qui m'ont particulièrement marqué, comme "My Funny Valentine", l'album live de Miles Davis, qui pour moi reste une des plus importantes références pour la façon dont nous essayons tous encore aujourd'hui d'approcher les standards et le vocabulaire de l'improvisation jazz en général. Mais ayant eu une porte ouverte à un jeune âge sur "l'audiophilie", je me suis très tôt rendu compte que beaucoup des enregistrements qui ont changé l'histoire de notre musique étaient en fait de très piètre qualité sonore, mais que la musique et sa beauté transcendaient le pauvre médium pour toucher notre âme. À pratiquement 18 ans, j'ai commencé à jouer de la guitare et de la musique en général pour la première fois de ma vie. Je pensais donc ne jamais pouvoir devenir musicien professionnel. Mais, comme j'étais passionné de musique depuis toujours, et que j'étais un véritable geek, j'avais étudié le latin en secondaire, mais j'étais aussi en option scientifique, avec énormément d'heures de maths, de bio, de physique et de chimie chaque semaine, le son et ses techniques m'intéressaient aussi. À ma grande surprise, j'ai réussi l'examen d'entrée de l'I.N.S.A.S. En y étudiant, je voulais pouvoir aider les deux mondes à se rencontrer : de la musique extraordinaire et une technique suffisamment avancée et sophistiquée pour pouvoir en partager non seulement la beauté intrinsèque, mais aussi toutes ses nuances dynamiques et l'énergie que l'on reçoit dans un fabuleux concert live. Mais, j'y ai appris bien plus. Les professeurs de l'époque y étaient exceptionnels et savaient partager leur savoir et leur passion: André Delvaux, Carl Ceoen, Patrick Van Loo, et plein d'autres. Nous apprenions les bases

de toutes les autres spécialités du cinéma et des arts du spectacle, et étions donc formés pour la prise de vue en photo, film ou vidéo, le montage, l'écriture de scripts, la lumière et bien d'autres choses en plus que les matières relatives à la prise de son musique, cinéma et télévision. C'était fascinant et cela m'a ouvert l'esprit pour beaucoup de choses, dont je ne me suis parfois rendu compte que des années plus tard. Je pense que d'avoir si intensément écouté toutes les musiques et de faire ces études, cela m'a permis d'apprendre à vouloir être conscient en temps réel de tout ce qui se passe musicalement autour de moi, et d'y apporter ma voix, sans aucune concession, mais en essayant de ne pas être redondant avec ce que font les autres. Il y a quelques années, le New York Times a publié une critique sur un de mes concerts et un de mes CDs. L'auteur disait entre autres que je suis un "melodic story-teller", ce qui bien-sûr sera à apprécier par mes auditeurs, mais cela a en tout cas renforcé l'idée en moi que tout ce que je fais en jouant, en composant, arrangeant, produisant mes projets ou ceux des autres, et cela dans n'importe quel style, j'essaie de mon mieux de le faire au service de la musique et de l'histoire, la couleur, l'humeur, la beauté ou même parfois l'abstraction qu'elle essaie de faire partager à ceux qui l'écoutent. Et en tant qu'ingénieur du son, cela me semble également un idéal à approcher. Donc, oui, être ingénieur du son m'a définitivement aidé et influencé, et le fait encore tous les jours.

**Stage d'initiation  
et de perfectionnement  
au jazz**  
**Pour tous instruments**

**@ La Marlagne /  
Centre Culturel  
Marcel Hicter**

**Wépion (Namur)**



**34<sup>e</sup> édition**  
**Jazz  
au  
Vert**  
**du 15 au 21 juillet 2018**

**"Jazz au Vert" est un événement  
annuel incontournable pour tous  
ceux qui désirent approfondir leurs  
connaissances musicales en jazz !**

L'esprit qui anime ce stage résidentiel est unique : il vous immerge complètement dans l'univers du jazz, et vous apporte un enrichissement musical stimulant et profitable à long terme. Chaque année, près de 130 stagiaires sont là pour confirmer l'intérêt de ce plein de jazz.

Aujourd'hui à sa 34<sup>e</sup> édition, Jazz au Vert propose une multitude d'activités : des cours d'instruments, d'ensembles, d'harmonie et des master classes, ainsi que toute une série d'ateliers: atelier vocal, musique africaine, rythme, écoutes commentées et big band. Sans oublier chaque nuit des jam sessions qui se déroulent dans un bar au format jazz club.

Le stage proposera aussi un concert des professeurs et se terminera par le concert des stagiaires organisé dans le grand théâtre de la Marlagne.

#### **Niveau et âge des participants**

Jazz au Vert s'adresse à tout musicien à partir de 16 ans, amateur ou professionnel, désireux d'approfondir ses connaissances. Il convient aussi bien aux musiciens possédant une approche spécifique du jazz qu'à ceux curieux de découvrir un nouvel univers harmonique. Nous le déconseillons toutefois aux personnes débutant avec leur instrument.

#### **Infos**

##### **Les Lundis d'Hortense asbl**

Chaussée de Louvain, 193a-195  
1210 Bruxelles  
T +32 (0)2 219 58 51  
F +32 (0)2 735 34 75  
info@leslundisdhortense.be

Vous trouverez davantage d'informations sur nos sites :  
[www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be)  
[www.jazzinbelgium.com](http://www.jazzinbelgium.com)

# Professeurs

**Daniel Stokart - Fabrice Alleman - Ben Sluijs** - saxophones, clarinette, flûte

**Erik Vermeulen - Ivan Paduart** - piano

**Peter Hertmans - Quentin Liégeois** - guitare

**Théo De Jong (NL)** - basse électrique

**Jean-Louis Rassinfosse** - contrebasse

**Bruno Castellucci - Jan de Haas** - batterie

**Richard Rousselet** - trompette, big band

**Phil Abraham** - trombone

**Kristina Fuchs (CH) - Chrystel Wautier** - voix, atelier vocal

**Désiré Somé (Burkina Faso)** - musique africaine

**Alexandre Furnelle** - harmonie, rythme

Possibilité de cours de violon, violoncelle, harmonica, accordéon, vibraphone...  
dans les classes d'instruments apparentés.

## Daniel Stokart

sax alto et soprano, flûte

> [www.jazzinbelgium.com/  
person/daniel.stokart](http://www.jazzinbelgium.com/person/daniel.stokart)

## Fabrice Alleman

sax ténor et soprano,  
clarinette

> [www.jazzinbelgium.com/  
person/fabrice.alleman](http://www.jazzinbelgium.com/person/fabrice.alleman)

## Ben Sluijs – sax alto, flûte

> [www.bensluijs.be](http://www.bensluijs.be)

## Erik Vermeulen – piano

> [www.jazzinbelgium.com/  
person/erik.vermeulen](http://www.jazzinbelgium.com/person/erik.vermeulen)

## Ivan Paduart – piano

> [ivanpaduart.com](http://ivanpaduart.com)

## Peter Hertmans

guitare / harmonie

> [www.jazzinbelgium.com/  
person/peter.hertmans](http://www.jazzinbelgium.com/person/peter.hertmans)

## Quentin Liégeois

guitare

> [www.jazzinbelgium.com/  
person/quentin.liegeois](http://www.jazzinbelgium.com/person/quentin.liegeois)

## Théo De Jong (NL)

basse électrique

> [www.theodejong.info](http://www.theodejong.info)

## Jean-Louis Rassinfosse

contrebasse

> [www.jazzinbelgium.com/  
person/jeanlouis.rassinfosse](http://www.jazzinbelgium.com/person/jeanlouis.rassinfosse)

## Bruno Castellucci

batterie

> [www.jazzinbelgium.com/  
person/bruno.castellucci](http://www.jazzinbelgium.com/person/bruno.castellucci)

## Jan de Haas – batterie

> [www.jazzinbelgium.com/  
person/jan.de.haas](http://www.jazzinbelgium.com/person/jan.de.haas)

## Richard Rousselet

trompette / big band

> [www.richardrousselet.com](http://www.richardrousselet.com)

## Phil Abraham

trombone

> [www.philabraham.com](http://www.philabraham.com)

## Kristina Fuchs (CH)

voix

> [www.kristinafuchs.com](http://www.kristinafuchs.com)

## Chrystel Wautier

voix / atelier vocal

> [chrystelwautier.com](http://chrystelwautier.com)

## Désiré Somé (BF)

musique africaine

## Alexandre Furnelle

harmonie / rythme

> [www.jazzinbelgium.com/  
person/alexandre.furnelle](http://www.jazzinbelgium.com/person/alexandre.furnelle)

# Programme

Les cours principaux sont axés sur :

- **les cours d'instruments**
- **la pratique musicale en groupe**

auxquels s'ajoutent toute une série de cours et ateliers facultatifs :

- **Harmonie** :
  - Niveau 1 "Les bases de l'harmonie par l'écoute" - Alexandre Furnelle
  - Niveau intermédiaire - Alexandre Furnelle
  - Niveau avancé - Peter Hertmans
- **Master classes** : à préciser
- **Ateliers du soir** :
  - Atelier vocal - Chrystel Wautier
  - Rythme - Alexandre Furnelle
  - Musique africaine - Désiré Somé
  - Ecoutes commentées (nouveau) :  
chaque soir par un professeur différent
  - Big band - Richard Rousselet

> Vous trouverez davantage d'informations concernant les ateliers du soir sur notre site [www.leslundisdhortense.be](http://www.leslundisdhortense.be)

Sans oublier : chaque soir, les **jam sessions** se déroulent dans un bar au format jazz club durant lesquelles stagiaires et professeurs qui le souhaitent jamment jusqu'au bout de la nuit !

Mais encore : **deux spectacles** !  
Soit un concert des professeurs dans des formules inédites et un concert de clôture qui présentera le Big Band et les ensembles des stagiaires et qui se déroulera dans le théâtre de La Marlagne.

Les jam sessions et les spectacles sont ouverts au public. Les jam sessions accueillent tous les musiciens qui désirent jouer.

## DI 15.07

14h à 17h: accueil, installation et auditions

## LU 16 > VE 20.07

**Matinées** : cours d'instruments

**Après-midis** : master classes, cours d'harmonie et d'ensembles

**Soirées** : ateliers et jam sessions

## SA 21.07

**Matinée** : cours d'instruments

**Après-midi** : cours d'ensembles

**Soirée** : concert public des ensembles et du big band

**Les participants sont tenus d'apporter leurs instruments, ampli...!!**



## LES LUNDIS D'HORTENSE

Carte de membre : 20 € / an

Réductions :

- sur tous nos concerts
- sur le minerval du stage  
*Jazz au Vert*

à verser sur le compte  
BE23 0680 7040 9091

## Infos

### LIEU

“La Marlagne” /  
Centre Culturel Marcel Hicter  
Chemin des Marronniers 26  
B-5100 Wépion (près de Namur)  
www.lamarlagne.cfwb.be

### PRIX

#### INTERNE

520 € (cours + logement + repas)  
+ 50 € de caution remboursée  
en fin de stage

#### EXTERNE

450 € (cours + repas)

Réduction de 15 € pour les membres !

### LOGEMENT

Logement en chambres de 3 personnes  
à la Marlagne

Couverture, oreiller et draps fournis.

Les stagiaires peuvent loger jusqu'au  
dimanche 22/07 à condition que les  
chambres soient libérées pour 9h !

### INFOS

#### Les Lundis d'Hortense asbl

Chaussée de Louvain, 193a-195  
1210 Bruxelles  
T +32 (0)2 219 58 51  
F +32 (0)2 735 34 75  
info@leslundisdhortense.be

Vous trouverez davantage d'informations  
sur nos sites :  
www.leslundisdhortense.be  
www.jazzinbelgium.com

## Bulletin d'inscription

PRÉNOM

.....

NOM

.....

DATE DE NAISSANCE

/ /

.....

ADRESSE / N°

.....

.....

CP

LOCALITÉ

.....

PAYS

.....

TÉL

.....

GSM

.....

EMAIL

.....

.....

Instrument ?

.....

Depuis combien de temps ?

.....

Jouez-vous du jazz ?

- Oui  
 Non

Où avez-vous appris la musique ?

- Académie  
 Cours particuliers  
 Stage Jazz au Vert  
 Autres

Où ?

.....

Avec qui ?

.....

.....



# Inscriptions

**Savez-vous lire la musique ?**  Oui  Non

Notes  bien  à peine  
Rythmique  bien  à peine  
Symboles d'accords  bien  à peine

**Avez-vous des notions d'harmonie ?**

Non  
 Jazz  
 Classique

**Savez-vous improviser ?**  Oui  Non

Sur grille d'accords  bien  à peine  
Impro libre  bien  à peine

**Quel(s) style(s) jouez-vous ?**

Jazz mainstream  
 Jazz rock-fusion  
 Musique classique  
 Rock / Pop / Funk / Latin  
 Autre .....

**Avez-vous une expérience en groupe ?**

Oui  Non

Depuis quand ? .....

Dans quelle(s) formule(s) ? .....

**Désirez-vous participer à un des ateliers du soir ?**

Ecoutes commentées  
 Musique africaine  
 Atelier vocal  
 Rythme  
 Non

**Logement**  Interne  Externe

**Repas végétariens ?**  Non  
 Oui, avec poisson  
 Oui, sans poisson

**Acceptez-vous que vos nom et adresse figurent dans la liste des stagiaires ?**

Oui  Non

Pour vous inscrire, merci de :

1) **Renvoyer le bulletin d'inscription** ci-contre complété aux Lundis d'Hortense par email, poste ou fax.

2) **Payer le minerval,**

soit 570 € (555 € pour les membres), dont 50 € de caution remboursée en fin de stage pour les internes

soit 450 € (435 € pour les membres) pour les externes

sur notre compte Belfius  
BE23 0680 7040 9091

**Pour les paiements étrangers**

Iban: BE23 0680 7040 9091

Bic: GKCCBEBB

**Attention, votre inscription ne sera prise en compte qu'à partir de la réception du paiement !**

**Bulletin d'inscription à renvoyer complété à :**

**Les Lundis d'Hortense asbl**



Chaussée de Louvain, 193a-195  
B-1210 Bruxelles



F +32 (0)2 735 34 75



info@leslundisdhortense.be







# NEW

# CD'S

**Vous trouverez  
l'ensemble des  
CDs de jazz  
belge sur  
[www.  
jazzinbelgium.  
com](http://www.jazzinbelgium.com) !**



Autoproduction (CD + livre)

## **MANUEL HERMIA JAZZ FOR KIDS**

**Manuel Hermia**, saxophone  
**Pascal Mohy**, piano  
**Samuel Gerstmans**,  
contrebasse

> [manuel-hermia.com](http://manuel-hermia.com)  
> [www.t4a.com](http://www.t4a.com)



Autoproduction

## **UŽIVATI TENDER KRECH**

**Jennifer El Gammal**, sax  
soprano, accordéon diatonique,  
voix  
**Sébastien Willemyns**, piano  
**Alessio Campanozzi**,  
contrebasse

> [amadbelgian.org/uzivati](http://amadbelgian.org/uzivati)



Rat records - RAT 038

## **TEUN VERBRUGGEN WALTERS FIRST**

**Teun Verbruggen**, batterie,  
objets  
**Jozef Dumoulin**, Fender Rhodes  
**Nate Wooley**<sup>USA</sup>, trompette  
**Ingebrigt Håker Flaten**<sup>NO</sup>,  
contrebasse

> [www.teunverbruggen.com](http://www.teunverbruggen.com)  
> [www.ratrecords.biz](http://www.ratrecords.biz)



Sdban Records - sdbanucd05p

## **BRZZVLL WAIHO**

**Vincent Brijis**, sax baryton  
**Andrew Claes**, sax ténor  
**Jan Willems**, claviers  
**Geert Hellings**, guitare  
**Nicolas Rombouts**, contrebasse  
**Maarten Moesen**, batterie

> [www.brzzvll.com](http://www.brzzvll.com)  
> [sdbanrecords.bigcartel.com](http://sdbanrecords.bigcartel.com)

## VERHEYEN COPLAND GRESS HART

23 FEB. '18  
20:30

"When The Birds Leave"  
Album Release Concert



## MARIUS NESET & THE BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA

28 & 29 MAR. '18  
20:30

The only European on the legendary  
US jazz magazine Downbeat's list  
25 FOR THE FUTURE



CENTRE FOR FINE ARTS  
BRUSSELS

PALAIS DES BEAUX-ARTS  
BRUXELLES  
PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN  
BRUSSEL

BOZAR.BE/JAZZ  
FACEBOOK.COM/BOZARJAZZ

Rue Ravensteinstraat 23  
1000 Brussels  
+32 2 507 82 00 / bozar.be

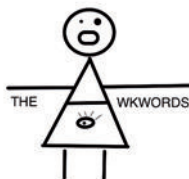


Autoproduction

**JULIEN MARGA QUARTET**  
HYPNOSIS

**Julien Marga**, guitare, guitare  
acoustique baryton  
**Geoffrey Fiorese**, piano  
**Jordi Cassagne**, contrebasse  
**Lucas Vanderputten**, batterie

> [www.julienmarga.com](http://www.julienmarga.com)



Autoproduction

**THE AWKWORDS**  
#00

**Hendrik Lasure**, piano  
**Federico Stocchi**, contrebasse  
**Paul Berne**, batterie

> [awkwords.bandcamp.com](http://awkwords.bandcamp.com)



Chopstick records - EP

**LAMAR**  
LAMAR

**Mathias Van De Wiele**, guitare,  
cuivres  
**Artan Buleshkaj**, guitare  
**Laurens Van Bouwelen**,  
batterie, électronique

> [chopstick-records.bandcamp.com](http://chopstick-records.bandcamp.com)

**Filippo Bianchini 4tet**  
**Le Voyage**

inspired by the music of Salvatore Adamo



SEPT 5183

**Valenti Moya meets Monk**  
JAZZ MANOUCHE CONNECTION

Gipsy versions of Monk songs



SEPT 5182



SALLE

# REGGIE WASHINGTON FEAT. DAVID GILMORE

CD RELEASE « RAINBOW SHADOW » VOL.2  
A TRIBUTE TO JEF LEE JOHNSON

**BASSE & VOIX** REGGIE WASHINGTON  
**GUITARE** DAVID GILMORE  
**PLATINES** DJ GRAZZHOPPA  
**BATTERIE** PATRICK DORCÉAN

[reggiewashington-official.com](http://reggiewashington-official.com)

“Certainement le plus beau son de basse électrique aujourd’hui.” • **JazzHot**

VENDREDI 9 FÉVRIER 2018 • 20:00

Tickets : [theatre.marni.com](http://theatre.marni.com)

MARNI

Jammin'colors



Jammin'colors

**REGGIE WASHINGTON**  
**RAINBOW SHADOW VOL.2**

**Reggie Washington**, basse, voix  
**Marvin Sewell**, guitare  
**Patrick Dorcéan**, batterie, percussions  
**DJ Grazzhoppa**, platines, sampler  
+ guests :  
**Federico Gonzalez Pena**, claviers  
**Hervé Samb**, guitare  
**Monique Harcum**, voix  
**Ronny Drayton**, guitare  
**Jimi Hazel**, guitare  
**John Massa**, saxophone  
**Tiboo**, voix  
**Mulan Lee Washington**, voix

> [reggiewashington-official.com](http://reggiewashington-official.com)



MET- X Moving Music / Mâäk

**MÂÄK**  
1998 - 2018

**Laurent Blondiau**, tromp., bugle  
**Jeroen Van Herzeele**, sax ténor  
**Guillaume Orti**, sax alto  
**Michel Massot**, tuba, trombone



JAZZ 70

**MISTER DUMONT**  
**UNITY, DIVERSITY**

**Axel Dumont**, cuivres, voix, synthétiseur, programmation  
batterie, percussions  
**Michel Mainil**, sax soprano, clarinette  
**Paolo Loveri**, guitare  
**Thomas Hemmelgarn**, guitare  
**Matthieu Van**, claviers  
**Isabelle Decraene**, violon  
**Alix Pilot**, batterie  
**Boris Tchango**, percussions africaines  
**Kaylee, Aslihan Kyle, Greg Lox, Rosemary Pallett**, voix  
**Chuck "Kool Koor" Hargrove**, slam  
**Maxime Rosenberg, Mariana Tootsie**, arrangements vocaux  
**DJ F.abot**, scratches

> [www.misterdumont.com](http://www.misterdumont.com)

**Norbert Scholly**, guitare  
**Claude Tchamitchian**, contrebasse  
**Tamas Geröly**, batterie  
**Pierre Bernard**, flûte  
**Quentin Manfroy**, flûte  
**Yann Lecollaire**, clarinette  
**Jean-Paul Estiévenart**, tromp.  
**Bart Maris**, trompette  
**Grégoire Tirtiaux**, sax baryton  
**Bo Van Der Werf**, sax baryton  
**Geoffroy de Measure**, trombone  
**Pascal Rousseau**, tuba



Cristal - CR 263

**LOÏS LE VAN & THE BRAVO**  
**BIG BAND**  
**RENDEZ-VOUS À L'OVVNE**

**Loïs Le Van**, voix  
**Rob Banken**, sax alto  
**Dieter Vaganée**, sax alto  
**Bruno Van der Haegen**, sax ténor  
**Matthias Van den Brande**, sax ténor  
**Ruben Verbruggen**, sax baryton  
**Quinten De Craecker**, trombone  
**Robbe Defraye**, trombone  
**Peter Delannoye**, trombone  
**Vincent Heirman**, trombone  
**Bart van Gorp**, trombone basse  
**Loïc Dumoulin**, trompette  
**Antoine Dawans**, trompette  
**Jean-Paul Estiévenart**, trompette  
**Thomas Mayade**, trompette  
**Karel Culenaere**, piano  
**Ruben Lamon**, contrebasse  
**Matthias De Waele**, batterie

> [www.cristalrecords.com](http://www.cristalrecords.com)

**Niels Van Heertum**, tuba  
**Fabian Fiorini**, piano  
**João Lobo**, batterie  
**Jean-Yves Evrard**, guitare  
**Sébastien Boisseau**, ctbasse  
**Jean Chevalier**, batterie  
... et beaucoup d'autres !  
> [www.maaksspirit.be](http://www.maaksspirit.be)  
> [www.met-x.be](http://www.met-x.be)

MUSIQ<sup>3</sup>

CHANGEZ D'AIRS

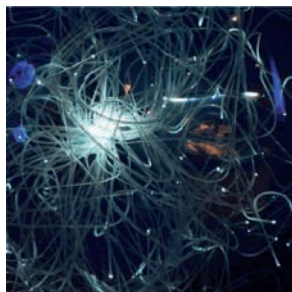


MUSIQ'3 SOUTIENT  
**LES LUNDIS  
D'HORTENSE**

Amateurs de notes bleues?

Rendez-vous du lundi au **vendredi à 18h**  
sur Musiq'3, pour le Jazz de Philippe Baron.

Aussi en podcast sur **[www.musiq3.be](http://www.musiq3.be)**



El Negocito Records - eNR064

**GIOVANNI DI DOMENICO  
& ABSCHATTUNGEN**  
THE EAR CANNOT BE FILLED  
WITH HEARING

**Giovanni Di Domenico**, piano,  
Fender Rhodes, arp odyssey  
**Audrey Lauro**, sax alto  
**Quentin Manfroy**, flûte  
**Jordi Grognard**, clarinette,  
hautbois, doudouk  
**Daniele Martini**, sax ténor  
**Grégoire Tirtiaux**, sax baryton  
**Marti Melià**, saxophone basse  
**Laurent Blondiau**, trompette  
**Giotis Damianidis**, guitare  
**Axel Gilain**, basse  
**Mathieu Calleja**, batterie  
**Jakob Warmenbol**, batterie  
**Kostas Benis**, voix

> [www.elnegocitorecords.com](http://www.elnegocitorecords.com)



El Negocito Records

**AUGUSTO PIRODDA SOLO**  
KOSMIMA

**Augusto Pirodda**, piano

> [www.elnegocitorecords.com](http://www.elnegocitorecords.com)



El Negocito Records - eNR069

**GUNDA GOTTSCHALK / XU FENG  
XIA / PETER JACQUEMYN**  
IN MEMORIAM GLOBAL VILLAGE

**Gunda Gottschalk**, violon, alto,  
voix  
**Xu Feng Xia**, guzeng, voix  
**Peter Jacquemyn**, contrebasse,  
voix

> [www.elnegocitorecords.com](http://www.elnegocitorecords.com)



Unit records - UTR 4813

**FIL CAPORALI QUINTET**  
FORTUNE TELLER

**Fil Caporali**, contrebasse  
**Hélène Duret**, clarinette,  
clarinette basse  
**Pauline Leblond**, trompette,  
bugle  
**Marco Giongrandi**, guitare  
**Theo Lanau**, batterie

> [www.unitrecords.com](http://www.unitrecords.com)



Aspen edities - Aspen # 001

**LINUS + ØKLAND/VAN  
HEERTUM/ZACH**  
MONO NO AWARE

**Ruben Machtelincx**, guitare,  
guitare baryton, banjo  
**Thomas Jillings**,  
saxophone, clarinette alto  
**Niels Van Heertum**, euphonium,  
trompette  
**Nils Økland**, violon hardanger  
**Ingar Zach**, percussions

> [aspenedities.com](http://aspenedities.com)



Aspen edities - Aspen # 002

**VEDER**  
EVERGREEN

**Niels Van Heertum**, euphonium  
**Joachim Badenhorst**, clarinette,  
saxophone  
**Eivind Lønning**, trompette  
**Ruben Machtelincx**, guitare,  
banjo

> [www.nielsvanheertum.com](http://www.nielsvanheertum.com)  
> [aspenedities.com](http://aspenedities.com)

# #101



## Les Lundis d'Hortense

Chaussée de Louvain 193a-195  
B 1210 Bruxelles

T +32 (0)2 219 58 51  
F +32 (0)2 735 34 75

info@leslundisdhortense.be

www.leslundisdhortense.be

www.jazzinbelgium.com | tout sur le jazz belge !

Musique sur [www.soundcloud.com/leslundisdhortense](http://www.soundcloud.com/leslundisdhortense)

Facebook : Lundis D'Hortense

Twitter : @lundisdhortense

CCB BE23 0680 7040 9091



**Pour la presse:** photos, matériel sonore et vidéos sont disponibles sur demande.

**Carte de membre:** 20 euros par an à verser sur le compte BE23 0680 7040 9091

**Présidence:** Eve Beuvens / **Coordination:** Laurent Poncin, Katy Saudmont / **Promotion, presse:** Dana Petre

**Site web:** Michel Herr, Thomas Champagne, Laurent, Katy / **design:** signalazer.com / **Mise en page:** K. Saudmont

Les Lundis d'Hortense bénéficient de l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Direction Générale de la Culture, Service de la Musique), des Tournées Art et Vie (Service de la Diffusion, Service général des Arts de la Scène), de la Commission Communautaire française, de la SABAM, de Musiq'3, de La Libre Belgique et d'AirTV.



FÉDÉRATION  
WALLONIE-BRUXELLES  
CULTURE

